

# 致学习者

欢迎使用《新实用汉语课本》同步阅读！

《新实用汉语课本》(第3版 英文注释)配套教材包括《课本》《综合练习册》《教师用书》《同步阅读》和《测试题》，以满足师生课上、课下的不同需求。其中，《同步阅读》主要供学习者(也就是你们)课上或课下阅读使用。在《课本》和《综合练习册》的基础上，它为你们提供了更为丰富多样的汉语阅读材料以及阅读理解的技能训练和学习策略训练。

你会发现《同步阅读》具有以下能有效促进你汉语学习进程的特点：

1. 《同步阅读》与《课本》同步，在《课本》内容和语言点的基础上，提供实用有趣的阅读材料和丰富多样的练习形式，让你在阅读的乐趣中，不知不觉提升你的汉语阅读理解能力。

2. 阅读材料数量丰富，体裁各异，题材多样，形式从对话、短文到图片、实物材料，为你提供足量、优质而多样的汉语第二语言输入，切实有效地促进你的汉语习得。

3. 多种交际性、任务型的阅读理解练习设计，让你在做中学，用中学；让你在很好地掌握了汉语语言结构的基础上，完美地完成语言任务和交际活动。

4. 大量的真实材料练习，生动而有趣，让你如临交际实景，向你呈现中国文化特性。

5. 阅读材料的选取、阅读材料词汇和语言点的控制、阅读理解的练习设计均体现出由易到难、由机械到活用、由基本练习到引申扩展练习的坡度性，方便你自由选择。

6. 你一定知道，第二语言学习是有策略的，它能有效促进你的学习进程，提高你的学习效率。而这些策略是可以训练的，阅读理解也是如此。在《同步阅读》中，你会发现每课都为你精心设计了一个学习策略训练题，比如：通过上下文猜测生词的词义，通过查词典查阅生词的意义和用法，限时快速阅读并检索重要信息，寻找阅读材料中的关键词或关键句，通过寻找同一主题的一组词语进行语义分类，等等。在进行阅读训练的同时，你也会得到系统的学习策略训练。加强对你的第二语言学习策略的指导，这可是《同步阅读》设计的创新点哟。

现在，你是不是已经迫不及待地想要开始你的阅读之旅了呢？那就享受阅读的乐趣吧！

## To Our Students

Welcome to the *Companion Reader of New Practical Chinese Reader*!

Each level of *New Practical Chinese Reader (3rd Edition, Annotated in English)* is composed of the *Textbook, Workbook, Instructor's Manual, Companion Reader* and the *Tests and Quizzes*, to satisfy teachers' and students' different needs inside and outside the classroom. Among them, the *Companion Reader* is for students (in other words, you) to read in or after class. Based on the *Textbook* and the *Workbook*, it provides you with more and richer Chinese reading materials as well as training in reading comprehension skills and learning strategies.

You'll find the following features of the *Companion Reader* which can effectively advance your Chinese learning process:

- The *Companion Reader* matches the *Textbook*. Based on the content and language points in the *Textbook*, it provides practical and entertaining reading materials and various forms of exercises, enabling you to improve your Chinese reading comprehension while enjoying reading.
- The reading materials come in large quantities and have different styles and themes. There are all forms of them, ranging from dialogues and short passages to pictures and material objects, which provide abundant, excellent and diverse input of Chinese as a second language to improve your Chinese acquisition effectively.
- The design of various communicative and task-based reading comprehension exercises enables you to learn in practice, in which way you can achieve a good command of the language structure of Chinese and based on that, complete the language and communication tasks successfully.
- Plenty of authentic, vivid and entertaining language data and exercises make you feel as if you are personally on the scene and show you the unique characteristics of Chinese culture.
- The selection of reading materials, the control of vocabulary and language points, and the design of exercises all demonstrate a gradual progression from being easy, mechanical and basic to being more difficult, flexible and extensive, giving you different choices to choose from.

- You sure know that second language acquisition requires strategies which will effectively advance your learning process and improve your learning efficiency. These strategies can be trained, so can reading comprehension. In the *Companion Reader*, you'll find a training exercise in each lesson focusing on learning strategy elaborately designed for you, for example, guessing the meanings of new words based on context, consulting the definitions and usages of new words in a dictionary, fast reading and retrieving important information within a limited period of time, finding the key words or sentences in a reading material, semantic categorization by finding words of the same theme, etc. Through the reading practice, you'll receive a systematic training in learning strategies as well. The strengthened guidance on your second language learning strategies is a creative aspect in the design of the *Companion Reader*.

Now, you can't wait to begin the reading, can you? Go ahead and enjoy it!

# 目录

## Contents

1	Nǐ zuìjìn zěnmeyàng 你最近怎么样 How have you been lately	1
2	Nǐ shì nǎ guó rén 你是哪国人 Which country do you come from	5
3	Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén 你们家有几口人 How many people are there in your family	9
4	Nǐ míngtiān jǐ diǎn yǒu kè 你明天几点有课 What time do you have class tomorrow	15
5	Zhù nǐ shēngrì kuàilè 祝你生日快乐 Happy birthday to you	21
6	Túshūguǎn zài shítáng běibian 图书馆在食堂北边 The library is to the north of the cafeteria	27
7	Píngguǒ duōshao qián yì jīn 苹果多少钱一斤 How much is half a kilo of apples	35
8	Wǒ quánshēn dōu bù shūfu 我全身都不舒服 I am not feeling well at all	41
9	Tiānqì liángkuai le 天气凉快了 It's getting cool	47
10	Zhù nǐ Shèngdàn kuàilè 祝你圣诞快乐 Merry Christmas	53
	参考答案 Reference Answers	59
	致教师 To Teachers	67

# 3

Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén

## 你们家有几口人

How many people are there in your family



### Reading Material 1

Wǒ jiào Lǐ Lì. Wǒmen jiā yǒu sì kǒu rén, bàba, māma, dìdi hé wǒ. Wǒ  
 我叫李丽。我们家有四口人，爸爸、妈妈、弟弟和我。我  
 bàba shì yīshēng, wǒ māma shì lǜshī, tāmen dōu hěn máng. Wǒ dìdi jīnnián jiǔ suì,  
 爸爸是医生，我妈妈是律师，他们都很忙。我弟弟今年九岁，  
 tā hěn kě'ài. Nǐ kàn, zhè shì wǒ dìdi de zhàopiàn. Tā xǐhuan chī jiǎozi hé miàntiáo,  
 他很可爱。你看，这是我弟弟的照片。他喜欢吃饺子和面条，  
 hái xǐhuan chī ròu, kěshì bù xǐhuan chī shūcài. Jīntiān tā yǒu  
 还喜欢吃肉 (meat)，可是不喜欢吃蔬菜 (vegetable)。今天他有  
 Yīngyǔkè, bú zài jiā.  
 英语课，不在家。



### 1 读短文，判断下列句子是否符合短文的内容，符合的画“√”，不符合的画“×”。

Read the short passage and tick the true statements and cross the false ones.

- Lǐ Lì jiā yǒu wǔ kǒu rén. ( )  
 (1) 李丽家有五口人。
- Lǐ Lì de bàba, māma dōu bú tài máng. ( )  
 (2) 李丽的爸爸、妈妈都不太忙。
- Lǐ Lì yǒu yí ge gēge. ( )  
 (3) 李丽有一个哥哥。
- Lǐ Lì de dìdi xǐhuan chī jiǎozi, miàntiáo hé ròu. ( )  
 (4) 李丽的弟弟喜欢吃饺子、面条和肉。
- Lǐ Lì de dìdi jīntiān bú zài jiā. ( )  
 (5) 李丽的弟弟今天不在家。

### 2 读短文，回答问题。

Read the short passage and answer the questions.

- Lǐ Lì jiā yǒu jǐ kǒu rén?  
 (1) 李丽家有几口人?
- Tā bàba, māma zuò shénme gōngzuò?  
 (2) 她爸爸、妈妈做什么工作?

- Tā dìdi jīnnián jǐ suì?  
(3) 她弟弟今年几岁?
- Tā dìdi bù xǐhuan chī shénme?  
(4) 她弟弟不喜欢吃什么?
- Tā dìdi jīntiān yǒu shénme kè?  
(5) 她弟弟今天有什么课?

## Reading Material 2

( Sun Xiaojing and Anna are good friends. They are talking about their families. )

Ānnà: Nǐmen jiā yǒu jǐ kǒu rén?  
安娜: 你们家有几口人?

Sūn Xiǎojìng: Wǒmen jiā yǒu sì kǒu rén. Wǒ yǒu yí ge shuāngbāotāi jiějie.  
孙小静: 我们家有四口人。我有一个双胞胎姐姐。

Ānnà: Zhēn de? Nǐ yǒu nǐmen jiā de zhàopiàn ma?  
安娜: 真的? 你有你们家的照片吗?

Sūn Xiǎojìng: Yǒu a.  
孙小静: 有啊。

( Sun Xiaojing takes out a photo. )

Ānnà: Zhè shì nǐ ma?  
安娜: 这是你吗?

Sūn Xiǎojìng: Bù, zhè bú shì wǒ, zhè shì wǒ jiějie. Nà shì wǒ.  
孙小静: 不, 这不是我, 这是我姐姐。那是我。

Ānnà: Nǐmen zhēn xiàng, dōu hěn piàoliang! Nǐ jiějie zuò shénme gōngzuò?  
安娜: 你们真像, 都很漂亮! 你姐姐做什么工作?

Sūn Xiǎojìng: Tā shì jìzhě.  
孙小静: 她是记者。



### 1 猜一猜, 下面哪张照片可能是孙小静家的照片, 并在正确的照片下画“√”。

Guess which of the following photos is of that Sun Xiaojing's family. Tick under the correct photo.



(1) \_\_\_\_\_



(2) \_\_\_\_\_



(3) \_\_\_\_\_

2 在1分钟内再读一遍对话，猜一猜下列生词的意思，并查词典确认。

Read the dialogue once again within one minute, guess the meanings of the following new words and confirm your guess by consulting a dictionary.

shuāngbāotāi  
双胞胎 \_\_\_\_\_

xiàng  
像 \_\_\_\_\_

3 读对话，回答问题。

Read the dialogue and answer the questions.

Sūn Xiǎojìng jiā yǒu jǐ kǒu rén?  
(1) 孙小静家有几口人?

Tā yǒu jǐ ge jiějie?  
(2) 她有几个姐姐?

Tā jiějie zuò shénme gōngzuò?  
(3) 她姐姐做什么工作?

Reading Material 3



上面是爱美家的全家福，根据照片完成对话。(不会写的汉字可以写拼音)

Above is a photo of Aimei's family. Complete the dialogue based on the picture. (Use *pinyin* for the characters you can't write.)

Chén lǎoshī: Àiměi,  
陈 老师: 爱美, \_\_\_\_\_?

Àiměi: Wǒmen jiā yǒu sì kǒu rén.  
爱美: 我们家有四口人。

Chén lǎoshī:  
陈 老师: \_\_\_\_\_ ?  
Àiměi: Wǒ yǒu wǒmen jiā de zhàopiàn. Nín kàn, zhè jiù shì.  
爱美: 我有我们家的照片。您看, 这就是。

Chén lǎoshī: Zhè shì nǐ dìdi ma?  
陈 老师: 这是你弟弟吗?  
Àiměi: Shì de.  
爱美: 是的。

Chén lǎoshī:  
陈 老师: \_\_\_\_\_ ?  
Àiměi: Tā jīnnián shí suì, hěn kě'ài.  
爱美: 他今年十岁, 很可爱。

### Reading Material 4

xìngmíng 姓名	Àihuá 爱华
niánlíng 年龄 (Age)	10
jiātíng chéngyuán 家庭 成员 (Family members)	bàba gōngchéngshī 爸爸 (工程师) māma Yīngyǔ lǎoshī 妈妈 (英语 老师) jiějie xuésheng 姐姐 (学生)
xǐhuan chī shénme 喜欢 吃 什么	jiǎozi, bāozi hé miàntiáo 饺子、包子和 面条



上面是爱美的弟弟爱华的基本资料, 根据这些资料填空。(不会写的汉字可以写拼音)

Above is the basic information about Aimei's younger brother Aihua. Fill in the blanks based on the information. (Use *pinyin* for the characters you can't write.)

Àiměi de dìdi jiào \_\_\_\_\_ tā jīnnián \_\_\_\_\_ Tā bàba shì \_\_\_\_\_,  
爱美的弟弟叫 \_\_\_\_\_, 他今年 \_\_\_\_\_。他爸爸是 \_\_\_\_\_,  
māma shì \_\_\_\_\_ jiějie Àiměi shì \_\_\_\_\_ Tā xǐhuan \_\_\_\_\_。  
妈妈是 \_\_\_\_\_, 姐姐爱美是 \_\_\_\_\_。他喜欢 \_\_\_\_\_。



Reading Material 5



1. 地铁 dìtiě



出租车 chūzūchē



2. 上 shàng up



下 xià down



3. 洗手间 xǐshǒujiān



电梯 diàntī



4. 出口 chūkǒu exit



入口 rùkǒu entrance



实用阅读：看一看、认一认、读一读

Practical Reading: Look, identify and read

## 4

Nǐ míngtiān jǐ diǎn yǒu kè

## 你明天几点有课

What time do you have class tomorrow

## Reading Material 1

Liú Fēi zǎoshang liù diǎn bàn qǐchuáng, qī diǎn chī zǎofàn, qī diǎn sìshí qù shàng-kè. Tā zài Yǔyán Xuéyuàn xuéxí Yīngyǔ zhuānyè, měi tiān yǒu hěn duō kè: shàngwǔ bā diǎn yǒu yǔfǎkè, shí diǎn yǒu tīnglìkè; xiàwǔ liǎng diǎn hái yǒu kǒuyǔkè. Tāmen bān yí gòng yǒu èrshíbā ge xuésheng, èrshí ge nǚshēng, zhǐ yǒu bā ge nánshēng. Zhège zhōumò tāmen bān yǒu huódòng, xuéshengmen yìqǐ kàn diànyǐng. Liú Fēi yǒu yí ge Měiguó péngyou, jiào Sū Shān. Tāmen chángcháng yìqǐ liànxí kǒuyǔ. Liú Fēi hěn xǐhuan tā de zhuānyè.  
刘飞 早上 六点半 起床, 七点 吃 早饭, 七点 四十 去 上 课。她 在 语言 学院 学习 英语 专业, 每 天 有 很 多 课: 上 午 八 点 有 语 法 课, 十 点 有 听 力 课; 下 午 两 点 还 有 口 语 课。她 们 班 一 共 有 二 十 八 个 学 生, 二 十 个 女 生, 只 有 八 个 男 生。这 个 周 末 她 们 班 有 活 动, 学 生 们 一 起 看 电 影。刘 飞 有 一 个 美 国 朋 友, 叫 苏 珊。她 们 常 常 一 起 练 习 口 语。刘 飞 很 喜 欢 她 的 专 业。



1 读短文, 判断下列句子是否符合短文的内容, 符合的画“√”, 不符合的画“×”。

Read the short passage and tick the true statements and cross the false ones.

- Liú Fēi xuéxí Rìyǔ zhuānyè.  
(1) 刘飞学习日语专业。 ( )
- Liú Fēi měi tiān dōu yǒu hěn duō kè.  
(2) 刘飞每天都有很多课。 ( )
- Tāmen bān de nǚshēng bù duō.  
(3) 她们班的女生不多。 ( )
- Zhège zhōumò tāmen bān yǒu huódòng.  
(4) 这个周末她们班有活动。 ( )
- Liú Fēi méi yǒu Měiguó péngyou.  
(5) 刘飞没有美国朋友。 ( )

2 读短文，回答问题。

Read the short passage and answer the questions.

Liú Fēi jǐ diǎn chī zǎofàn?

(1) 刘飞几点吃早饭？

Tā shàngwǔ shí diǎn yǒu shénme kè?

(2) 她上午十点有什么课？

Tāmen bān yí gòng yǒu duōshao ge xuésheng? Duōshao ge nánshēng? Duōshao ge

(3) 她们班一共有多少个学生？多少个男生？多少个

nǚshēng?

女生？

Tāmen bān zhè ge zhōumò zuò shénme?

(4) 她们班这个周末做什么？

Tā hé tā de Měiguó péngyou chángcháng yìqǐ zuò shénme?

(5) 她和她的美国朋友常常一起做什么？

Reading Material 2

北京语言学院汉语专业学生名单

班级：二年级 A1 班

序号	姓名	性别	备注
1	安娜	女	
2	马修	男	
3	克里斯	男	
4	崔贞爱	女	
5	阿布	男	
6	李在勋	男	
7	奥利弗	男	
8	艾玛	女	
9	约翰	男	
10	巴林	男	
11	杜氏文清	女	
12	村上洋子	女	
13	萨拉	男	
14	大卫	男	
15	弗兰克	男	



上面是北京语言学院一个汉语班的学生名单，读后回答问题。

Above is a name list of a Chinese class in Beijing Language Institute. Read it and answer the questions.

Tāmen xuéxí shénme zhuānyè?

(1) 他们 学习 什么 专业?

Tāmen bān yǒu duōshao ge xuésheng?

(2) 他们 班 有 多少 个 学生?

Tāmen bān nǚshēng duō bu duō? Yǒu duōshao ge?

(3) 他们 班 女生 多 不多? 有 多少 个?

### Reading Material 3

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
8:00—9:50	综合汉语	综合汉语	汉语语法	综合汉语	汉语写作
10:10—12:00	汉语口语	汉语听力	综合汉语	汉语阅读	综合汉语
14:00—16:00	中国绘画	中国功夫	中国电影	中国书法	

1 上面是北京语言学院汉语专业二年级 A1 班的课程表，读后填空。(不会写的汉字可以写拼音) Above is the schedule of Class A1 of the Chinese majors in their second year in Beijing Language Institute. Read it and fill in the blanks. (Use *pinyin* for the characters you can't write.)

Xīngqī'èr tāmen yǒu tīnglìkè, yǒu Zhōngguó gōngfu kè.  
(1) 星期二\_\_\_\_\_ 他们有听力课，\_\_\_\_\_ 有中国功夫课。

Xīngqīsān bā diǎn tāmen yǒu kè, xiàwǔ liǎng diǎn yǒu kè.  
(2) 星期三 八点 他们有 \_\_\_\_\_ 课，下午 两 点 有 \_\_\_\_\_ 课。

Xīngqīwǔ tāmen yǒu xiězuòkè, xiàwǔ tāmen  
(3) 星期五\_\_\_\_\_ 他们有写作课，下午 他们 \_\_\_\_\_。

2 查词典，写出下面几个生词的意思。

Consult a dictionary and write down the meanings of the following new words.

huìhuà  
绘画 \_\_\_\_\_

gōngfu  
功夫 \_\_\_\_\_

shūfǎ  
书法 \_\_\_\_\_

Reading Material 4

shíjiān 时间 (Time)	zuò shénme 做什么 (What to do)
shàngwǔ 上午 6:30	qǐchuáng 起床
shàngwǔ 上午 7:20	chī zǎofàn 吃早饭
shàngwǔ 上午 8:30	shàng Hànyǔ yǔfǎ kè 上汉语语法课
zhōngwǔ 中午 12:00	chī wǔfàn 吃午饭
xiàwǔ 下午 2:00	shàng Hànyǔ kǒuyǔ kè 上汉语口语课
xiàwǔ 下午 5:00	chī wǎnfàn 吃晚饭
wǎnshang 晚上 6:45	hé Xiǎoyún yìqǐ kàn diànyǐng 和小云一起看电影
wǎnshang 晚上 10:30	huí xuéxiào 回学校
wǎnshang 晚上 11:00	shuìjiào 睡觉



上面是林娜明天的日程安排。读后判断正误，正确的画“√”，错误的画“×”。

Above is Lin Na's schedule for tomorrow. Read it and tick the true statements and cross the false ones.

- Lín Nà míngtiān shàngwǔ liù diǎn bàn qǐchuáng.  
(1) 林娜明天上午六点半起床。 ( )
- Tā míngtiān bā diǎn yǒu Hànyǔ yǔfǎ kè.  
(2) 她明天八点有汉语语法课。 ( )
- Tā míngtiān xiàwǔ méi yǒu kè.  
(3) 她明天下午没有课。 ( )
- Tā míngtiān wǎnshang chà yí kè qī diǎn kàn diànyǐng.  
(4) 她明天晚上差一刻七点看电影。 ( )
- Tā míngtiān wǎnshang shí'èr diǎn shuìjiào.  
(5) 她明天晚上十二点睡觉。 ( )

Reading Material 5

北京大华电影院 6月22日电影时间表		
<p><u>1厅</u></p> <p>冰川时代2 (Ice Age 2)</p> 	<p><u>2厅</u></p> <p>功夫熊猫 (KungFu Panda)</p> 	<p><u>3厅</u></p> <p>灰姑娘 (Cinderella)</p> 
<p>13:20 15:35 17:45</p> <p>20:00 21:15</p>	<p>13:00 17:00 19:15</p> <p>21:30</p>	<p>14:00 16:00 21:00</p>

上面是北京一家电影院的时间表，读后完成对话。

Above is a timetable of a cinema in Beijing. Read it and complete the dialogue.

(Outside the cinema)

Xiǎoyún: Lín Nà,  
小云: 林娜, \_\_\_\_\_ ?

Lín Nà: Xiànzài liù diǎn sān kè.  
林娜: 现在 六 点 三 刻。

Xiǎoyún: Nǐ  
小云: 你 \_\_\_\_\_ ?

Lín Nà: Wǒ xǐhuan kàn 《Huīgūniang》. 《Huīgūniang》 jǐ diǎn bōyǐng?  
林娜: 我 喜 欢 看 《灰 姑 娘》。 《灰 姑 娘》 几 点 播 映 (play) ?

Xiǎoyún:  
小云: \_\_\_\_\_。

Lín Nà: Tài wǎn le. Qī diǎn zuǒyòu yǒu shénme diànyǐng?  
林娜: 太 晚 了 (It's too late)。 七 点 左 右 (about) 有 什 么 电 影 ?

Xiǎoyún:  
小云: \_\_\_\_\_。

Lín Nà: 《Gōngfu Xióngmāo》 yě hěn yǒu yìsi. Wǒmen kàn 《Gōngfu Xióngmāo》 ba.  
林娜: 《功 夫 熊 猫》 也 很 有 意 思。 我 们 看 《功 夫 熊 猫》 吧。

Xiǎoyún: Hǎo!  
小云: 好!



Reading Material 6



1. 开 kāi



关 guān



2. 推 tuī



拉 lā



3. 左 zuǒ



右 yòu



4. 东 dōng east 西 xī west



南 nán south 北 běi north



实用阅读：看一看、认一认、读一读

Practical Reading: Look, identify and read

# 致教师 To Teachers

《新实用汉语课本》(第3版 英文注释)配套教材包括《课本》《综合练习册》《教师用书》《同步阅读》和《测试题》,以满足师生课上和课下的不同需求。其中,《同步阅读》主要供学习者课上或课下阅读使用,在《课本》和《综合练习册》的基础上,旨在增加汉语第二语言输入的范围、类型和数量,进一步提升学习者的汉语阅读理解能力;同时,体现交际性、任务性、真实性和趣味性。

## 一、设计原则

### 1. 互补性与复现性原则

《同步阅读》与《课本》同步,围绕《课本》展开,编写的主题基本与《课本》一致,围绕《课本》话题展开,但内容弥补了《课本》内容的不足,情景、任务略有调整,人物独立于《课本》之外。同时,循环复现已学的语言点和生词,以达到更好的认知效果。

### 2. 多样性与实效性原则

阅读材料数量丰富,体裁各异,题材多样,形式从对话、短文到图表、实物材料,为学习者提供足量、优质而多样的汉语第二语言输入材料,切实有效地促进其汉语习得。

### 3. 交际性原则

加强交际性、任务型的阅读理解练习设计。在设计交际性、任务型的练习时,注重:(1)清楚地交代任务或交际活动;(2)提供语法点或词汇方面的必要提示和要求;(3)设计调查型、研究型的任务,以发展学习者的多元智能。

### 4. 真实性与趣味性原则

加强真实材料练习设计,根据课文话题广泛收集语言材料,设计出贴近真实语境的任务型阅读训练,提高学习者的实际阅读能力,增强趣味性,并呈现中国文化特性。

### 5. 坡度性原则

阅读材料的选取、阅读材料词汇和语言点的控制、阅读理解的练习设计均体现出由易到难、由机械到活用、由基本练习到引申扩展练习的坡度性,容易的安排在前面,较难的安排在后面,方便学习者自由选择。

### 6. 阅读训练与学习策略训练相结合的原则

《同步阅读》每课均设计一个指导学习者学习策略的练习,即学习策略训练题,重点是阅读策略(如:快速阅读、跳读、找关键句、找关键词、检索重要信息等)和词汇策略(如:猜测词义、查字典词典、语义分类等),从而让学习者在进行阅读训练的同时,也得到系统的学习策略训练。加强对学习者第二语言学习策略的指导,这是《同步阅读》设计的一个创新点。



## 二、总体设计

### 1. 体例结构

每课至少提供3段阅读材料。阅读材料的形式为自编/改编的短文(成段表达)、自编/改编的场景对话、图表或实物阅读材料等。

阅读材料体现出难度、坡度:

第一级阅读材料:紧扣课文,控制生词,难度最低,主要起到巩固课文的作用;

第二级阅读材料:在课文基础上略做拓展,难度居中;

第三级阅读材料:适当拓展,难度适当提高,生词也有所突破;

第四级阅读材料:实用阅读材料,采用图表和实物材料,满足学习者的真实交际需求。

### 2. 题型设计

(1) 每一段阅读材料后,提供1—3种阅读理解练习题型,题型分为两类:

一类是传统的阅读理解题,题型一般为判断正误、选择正确的答案、连线、回答问题等多种,题量为5题左右,简称为“传统题”;另一类是任务式练习题,简称为“任务题”(具体设计参见样题示例及说明)。

(2) 两种练习题型的设计分布:

第一和第二级阅读材料:一道传统题,一道任务题(或传统题);

第三级阅读材料:一道传统题(或任务题),一道任务题。

第四级阅读材料(实用阅读材料):根据实际情况设计1—2种练习题型。其中,第3—5课统一设计为“看一看、认一认、读一读”任务;第6—10课设计1—2种练习题型,有的是传统题,有的是任务题。

此外,多数课设计了一个指导学习者学习策略的练习——学习策略训练题,其重点是训练阅读策略(如:快速阅读、跳读、找关键句、找关键词、检索重要信息等)和词汇策略(如:猜测词义、查词典、语义分类等)。

### 3. 语言点的呈现

(1) 词汇

《同步阅读》材料适当扩展了生词,扩展生词均为基本的、常用的词汇。生词扩展量大致为:第1—5课,每课尽量控制在5个生词以内;第6—10课,每课尽量控制在10个生词以内。难度较大的阅读材料可适量突破此限制。这些生词有的加译文,有的则让学习者猜词义或自己查词典。

(2) 语法

《同步阅读》的语法点均围绕当课语法点展开,基本不冒语法点,并适当复现前面的语法点。个别不得不冒新语法点的地方,也控制在学习者通过上下文能理解的范围以内。

### 4. 形式

《同步阅读》以“拼音+汉字”的形式呈现。

语言形式简单,句子短小。尤其是前面几课,难度较低,可缓解学习者的畏惧感。

《同步阅读》的参考答案附在本书正文后。

### 三、样题示例及说明

题型一：传统的阅读理解题。题型为判断正误、选择正确的答案、连线、回答问题等多种，题量为5题左右。

#### 示例

阅读材料：自编 / 改编的短文（成段表达）

我叫张华，我是中国人。我今年二十一岁。我在北京大学学习英语。我有一个好朋友，她是英国人，她的中文名字叫林娜。她今年十九岁。她喜欢吃中国的饺子，也喜欢喝中国的茶。

#### 1 读短文，判断下列句子是否符合短文的内容，符合的画“√”，不符合的画“×”。

林娜喜欢吃中国的饺子。（√）

#### 2 读短文，选择正确的答案。

- 张华是\_\_\_\_\_人。（B）  
A. 美国                      B. 中国                      C. 英国
- 张华\_\_\_\_\_岁。（C）  
A. 二十三                      B. 十九                      C. 二十一
- 张华学习\_\_\_\_\_。（A）  
A. 英语                      B. 汉语                      C. 日语
- 林娜喜欢吃\_\_\_\_\_。（C）  
A. 包子                      B. 面条                      C. 饺子

#### 3 读短文，回答问题。

张华是哪国人？（张华是中国人。）

题型二：任务式练习题。题量为1题。

#### 示例

阅读材料：自编 / 改编的短文（成段表达）

我叫张艳。我的生日是十一月三号。我知道很多名人（famous people）的生日也在十一月。中国著名领导人（leader）刘少奇的生日是11月24日。著名功夫演员李小龙的生日是11月27日。中国著名的画家（painter）丰子恺的生日是11月9日。法国著名科学家（scientist）居里夫人（Marie Skłodowska-Curie）的生日是11月7日。著名好莱坞（Hollywood）演员费雯丽（Vivien Leigh）的生日是11月5日。

**1** 阅读关于名人生日的短文，把他们的名字写在日历相应的日期上。（不会写的汉字可以写拼音）

11月						
星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

**2** 根据英文意思写出中文日期。如果你还可以把英文意思翻译成中文，那就试一下吧。（不会写的汉字可以写拼音）

节日（Festivals）		Dates
English	Chinese	
New Year's Day		
April Fool's Day		
China's National Day		
Thanksgiving Day		
Christmas Day		

学习策略训练题。设计重点是训练阅读策略（如：快速阅读、跳读、找关键句、找关键词、检索重要信息等）和词汇策略（如：猜测词义、查字典词典、语义分类等）。

**示例**

➤ 不看生词，限时阅读，回答简单的问题

如：不看生词表，在1分钟内读完上面这篇文章，并回答下面的问题。

➤ 找出含有课文中的语法点的句子

如：短文中有不少双宾语动词谓语句，请在短文中用下划线标出来。

➤ 用关键词说出故事

如：找出这篇文章的关键词，然后试着根据关键词复述文章的主要内容。

➤ 找关键句

如：快速阅读第2段，然后找出关键句是什么。

➤ 快速阅读并检索重要信息

如：在半分钟内读完上面这篇文章，并找到“老王是几点回家的”的答案。

➤ 猜测词义

如：不看生词表，在1分钟内读完上面这篇文章，并猜一猜下列生词的意思。

➤ 查词典

如：查词典，写出下面几个生词的意思。

➤ 找出与课文同一主题的一组生词

如：本课课文谈到了水果，请在上面这篇文章中找出所有表示水果的词语。